



Walt Disney PICTURES  
presenterer

# Aladdin

Bedste originale  
sang



Bedste originale  
musik

MED DANSK TALE

DOLBY STEREO  
IN SELECTED THEATRES

©The Walt Disney Company

Distributed by BUENA VISTA INTERNATIONAL

Soundtrack Available on Cassette and Compact Disc From

Walt Disney Records



## ALADDIN

ALADDIN er Walt Disney Pictures tegnefilm nr. 31 i den flotte række af succeser, der begyndte med "Snehvide og de syv dværge".

Handlingen udspiller sig i eksotiske omgivelser i det sagnomspundne sultandømme Agrabah i Arabien. ALADDIN er historien om "den uslebne diamant", der drømmer om at slippe fri fra det usle liv som gadedreng og gifte sig med Sultans smukke datter, prinsesse Jasmin.

Skæbnen blander sig, da Sultans onde vezir Jafar vælger Aladdin til at hjælpe sig med at finde den legendariske magiske lampe i dybet af "Den Vidunderlige Hule". Lampen havner i hænderne på Aladdin, og han møder lampens sprudlende ånd Genie, der kan opfylde de velkendte tre ønsker, men Aladdin får dermed også den magtfulde Jafar som fjende.

Forklædt som rig og smuk prins lykkes det ikke Aladdin at gøre indtryk på prinsessen, for det er hans sande jeg, hun vil have.

Men med hjælp fra ånden Genie, aben Abu og et magisk flyvende tæppe beviser Aladdin, at han er værdig til prinsessens hånd, da han redder landet fra Jafars onde planer og får sin velfortjente belønning.

### Historiens oprindelse

Historien om "Aladdin og den vidunderlige lampe" er et af de bedst kendte eventyr fra 1001 Nat, den berømte samling af knap 200 overleverede fortællinger fra de indiske, persiske og arabiske kulturer. Eventyr, hvis rødder kan spores tilbage til år 850 f.Kr.

1001 Nats eventyr blev nedfældet første gang i årene 1704-1717 i en oversættelse af den franske forfatter og professor i arabisk Antoine Galland, som ikke alene oversatte historierne, men også tilpassede dem de franske læsesmag. Galland krydrede historierne med materiale fra sine egne fortællinger. Det siges, at historien om "Aladdin og den vidunderlige lampe" blev fortalt til Galland af en lærd syrisk ven.

Det var sangtekstforfatteren **Howard Ashman**, der kom med idéen om ALADDIN som en Disney-animeret musical, helt tilbage i 1988.

I Danmark udsendes ALADDIN i 42 danske kopier og 5 originale, engelsksprogede kopier.

ALADDIN er produceret og instrueret af **John Musker** og **Ron Clements**, der også har skrevet manuskriptet i samarbejde med **Ted Elliot** og **Terry Rossio**.

### Figurerne og stemmerne bag

**Eric Goldberg** er tegneren bag Genies udfoldelser. **Robin Williams** er ikke alene Genies stemme i originalversionen, men også inspirationskilden.

**Preben Kristensen** beviser i ALADDIN, at han spænder vidt. Han har med sin version af ånden Genie præsteret det, som vi anså for en næsten umulig opgave.



### Aladdin

**Glen Keane** har skabt Aladdin i streg og billeder. I originaludgaven har **Scott Weinger** Aladdin dialogen, mens **Brad Kane** står for sangen. I den danske version klarer **Søren Launbjerg** begge dele med glans, en flot tegnefilmdebut.

### Prinsesse Jasmin

**Mark Henn** er manden bag denne underskønne prinsesse, som Aladdin forelsker sig i. **Linda Larkin** lægger stemme til Jasmins dialog og **Lea Salonga** til hendes sang i originaludgaven. I den danske version lægger **Illa Swainson** stemme til Jasmins dialog og **Louise Norby** til hendes sang.

### Sultanen

Prinsesse Jasmins far er skabt af **David Pruiksma**, **Douglas Seale** har lagt stemme til i originaludgaven. I den danske version høres **Ove Sprogøes** milde røst i rollen som den ældre, lidt naive Sultan.

### Jafar

Sultans onde storvezir er tegnet af **Andreas Deja**, **Jonathan Freeman** lægger stemme til i originaludgaven. **Nis Bank-Mikkelsen** mestrer rollen helt perfekt i vor danske version.

### Aben Abu

Aladdins tro – og i øvrigt særdeles charmerende – følgesvend er tegnet af **Duncan Marjoribanks**. **Frank Welker** har lagt stemme til Abu i såvel den originale som den danske version.

### CREDIT

Instruktører/Producere Filmmanuskript	John Musker, Ron Clements John Musker, Ron Clements, Ted Elliot, Terry Rossio
Sange	Howard Ashman, Alan Menken, Tim Rice
Musik Design	Alan Menken R.S. Vander Wende
Art Director Animatorer Computergrafik	Bill Perkins se CAST Dan Philips

### CREDIT/DANSK VERSION

Ansvarlig for eftersynkroniseringen	Kirsten Saabye, Walt Disney Company (Nordic) A/S
Indspillet hos Instruktør Lyd Instruktion, sange	Sun Studio ApS Lars Thiesgaard Brian Witøft John Høybye, leder af Tritonus-koret Anne Vibeke Mortensen Jesper Kjær
Dialog-oversætter Sang-oversætter	

### CAST

Ånden Genie	Eric Goldberg	Robin Williams	Preben Kristensen
Aladdin - dialog	Glen Keane	Scott Weinger	Søren Launbjerg
Aladdin - sang		Brad Kane	Søren Launbjerg
Jasmin - dialog	Mark Henn	Linda Larkin	Illa Swainson
Jasmin - sang		Lea Salonga	Louise Norby
Sultanen	David Pruiksma	Douglas Seale	Ove Sprogøe
Jafar	Andreas Deja	Jonathan Freeman	Nis Bank-Mikkelsen
Fortæller	Vera Lanpher	Robin Williams	Kurt Ravn
Papegøjen Jago	Will Finn	Gilbert Gottfried	Torben Zeller
Aben Abu	D. Marjoribanks	Frank Welker	Frank Welker
Øvrige medvirkende i den danske version...			Peter Zhelder Lasse Lunderskov Peter Aude Vibeke Dueholm Lars Thiesgaard Tritonus-koret

# Sprudlende veloplagt

Disney-tegnefilmen »Aladdin« er et mesterværk inden for sin genre.

## Film

AF EBBE IVERSEN

Titelpersonen er selvfølgelig Aladdin, men den egentlige hovedperson er den geniale Genie.

En fabelagtig skabning, der endda er genial på to måder. Dels fordi denne Lampens Ånd kan udføre de mest forbløffende mirakler – samt lave præcise parodier på kendte folk – dels fordi Genie af Disney-folkene er skabt

som et vidunder af humor, slagfærdighed og lynhurtig forvandlingskunst.

Figuren er inspireret af skuespilleren Robin Williams, som også lægger stemme til i filmens originale udgave, og der bør udråbes et trefoldigt hurra for Preben Kristensen, der har løst den hundesvære opgave at indtale den danske stemme med brillant bravour. I det hele taget kan man med glæde konstatere, at den danske eftersynkronisering generelt er aldeles glimrende.

Og det fortjener denne fremragende film så sandelig også. Efter både »Den lille havfrue« og »Skønheden og Udyret« troede man, at nu kunne en Disney-tegnefilm ikke blive meget bedre, men »Aladdin« overgår dem begge

og stort set alt andet inden for genre.

Historien er jo hentet fra »1001 nat« og handler altså om den fattige gadedreng Aladdin – blandt venner Al – der kommer i besiddelse af den magiske lampe, hvis ånd kan opfylde tre ønsker for ham. Det er heldigt, for Aladdin er varm på sultansens dejlige datter og vil derfor gerne være en prins, men desværre for ham er den nederdrægtige vezir Jafar også ude efter lampen. Det fører til en del drabelig dramatik, for lige som de klassiske Disney-film rummer »Aladdin« gispende uhygge, så den måske ikke er velegnet underholdning for de mindste og mest modtagelige børn.

I visse scener er »Aladdin« faktisk en ren gyser, og i andre – nemlig dem, hvor Aladdin begiver sig ned i en skummel hule for at finde lampen – virker den veloplagt inspireret af filmene om Indiana Jones. Den er også en musical med smægtende sange (ikke for mange) og først og fremst seoptrin, men først og fremmest af den emsige abe Abu, der er en ualmindeligt fornøjelig figur, af et sympatisk flyvende tæppe med en uhyre menneskelig adfærd og som nævnt af den godmodige Genie, som på en brøkdel af et sekund kan forvandle sig til hvem som helst eller hvad som helst og oven i købet sige vittigheder samtidig. Det er

simpelt hen gribende grinagtigt.

Og både i sine sjove, sine barske og sine romantiske scener – sultans datter er faktisk ret sexet, hvad der er faktisk ret sexet, hvad der er faktisk ret sexet – er filmen forfriskende nyhed i Disney-sammenhæng – er filmen fuldstændig suverænt tegnet og animeret. Den sprutter af dynamik og sprudler af opfindsomhed, den overrasker hele tiden med nye originale påfund, og den besidder en medrivende musikalitet, som får den vanskelige kunst at lave tegnefilm til at se let og nemt ud. Og det er jo netop kunsten.

»Aladdin« er frodig folkelig underholdning og samtidig en virtuøs stilistisk opvisning i mediets svimlende muligheder. Det er den rene salig fryd at se den, og man tvinges til at gribe ned i den lille pose med de store ord for at konstatere, at den inden for sin genre er et regulært mesterværk.

### Pressen skrev:

"EN TEGNEFILM HELT I SÆRKLASSE" (Jakob Stegelman, DR)

★★★★★ "Lampens ånd en herlig fætter... Preben Kristensen super-veloplagt og hyleskæg" (Paul-Jørgen Budtz, Ekstra Bladet)

★★★★★ "Pragfuld lamperøg. Kan nydes af både børn og voksne" (Birgitte Grue, B.T.)

☺☺☺☺ (Ole Michelsen, DR)

"Sprudlende musikalsk komedie. Jublende opfindsom. Humor og musikalitet i et tempo, der overrumpler, henrykker og river med. Preben Kristensen... overmåde flot præstation" (Per Calum, Jyllandsposten)

"Eventyrlig flyvetur... lattereksplosiv pragtpræstation" (Anders Rou Jensen, Politiken)

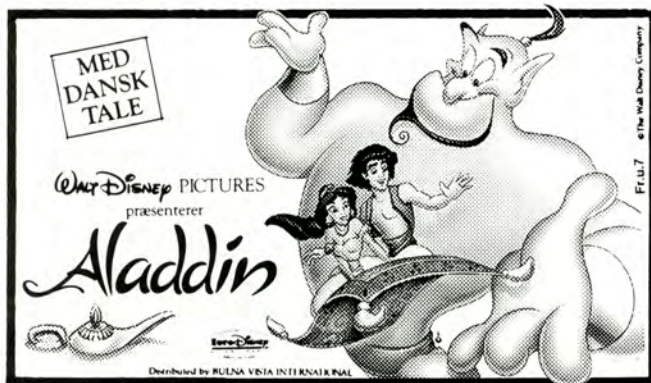
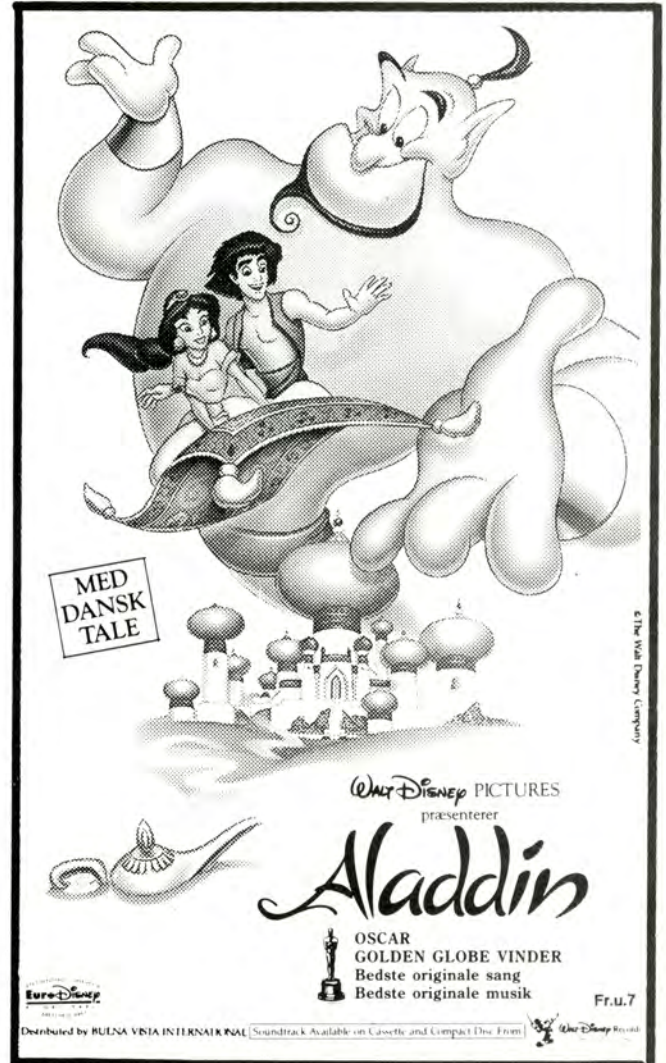
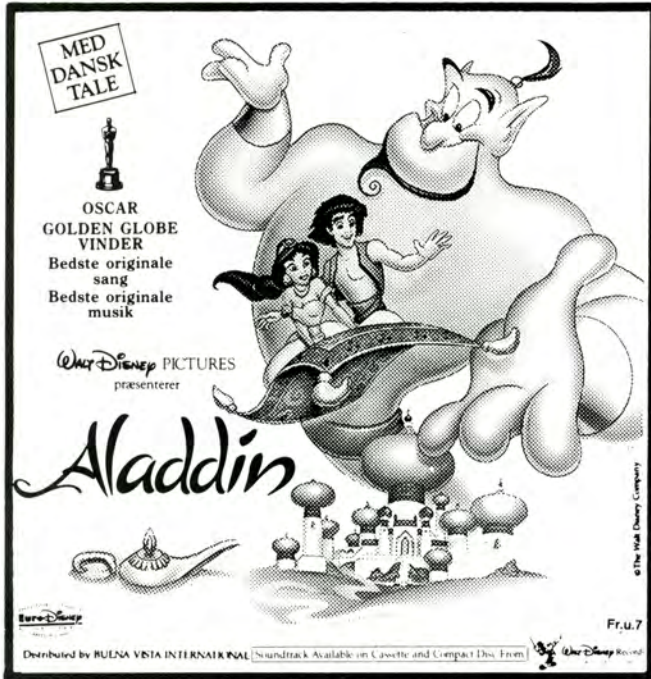
"Uovertruffen i nyere tid" (Kim Skotte, Det Fri Aktuelt)





# Buena Vista International (Denmark) A/S

PRÆSENTERER



## FACTS

Længde: 2490 m

Tid: 92 min.

Cencur: Rød 7

Lyd: Dolby A

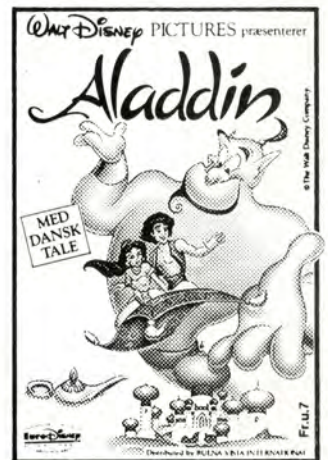
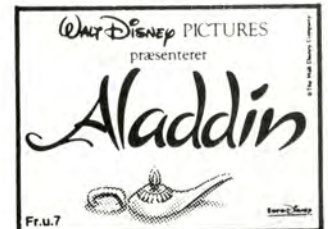
Format: Widescreen

Premierebiografer:

Imperial, Palads,

Biotrio, Lyngby Teatret,

Bio Værløse







Walt Disney PICTURES  
presenterer

# Aladdin

Bedste originale  
sang

Bedste originale  
musik



BY APPOINTED ORIGINAL  
Euro Disney  
PARTNER 1992

MED DANSK TALE

Soundtrack Available on Cassette and Compact Disc From



DOLBY STEREO  
IN SELECTED THEATRES

©The Walt Disney Company

Distributed by BUENA VISTA INTERNATIONAL





2. november, 1993

## **PRESSEMEDDELELSE: WALT DISNEYS ALADDIN**

ALADDIN er Walt Disney Pictures tegnefilm nr. 31. i den flotte række af succes'er, der begyndte med 'Snehvide og de syv dværge', men af de 31 er kun 6 baseret på klassiske folke-eventyr: Foruden 'Snehvide og de syv dværge' (1937) drejer det sig om 'Askepot' (1950), 'Tornerose' (1958), 'Den lille havfrue' (1989), 'Skønheden og Udyret' (1991) og så nu ALADDIN (1992).

### **SYNOPSIS**

Handlingen udspiller sig i eksotiske omgivelser i det sagnomspundne sultandømme Agrabah i Arabien. ALADDIN er historien om "den uslebne diamant", der drømmer om at slippe fri fra det usle liv som gadedreng og gifte sig med Sultanens smukke datter, prinsesse Jasmin. Skæbnen blander sig, da Sultanens onde vezir Jafar vælger Aladdin til at hjælpe sig med at finde den legendariske magiske lampe i dybet af "Den Vidunderlige Hule". Lampen havner i hænderne på Aladdin, og han møder lampens sprudlende ånd Genie, der kan opfylde de velkendte tre ønsker, men Aladdin får dermed også den magtfulde Jafar som fjende. Forklædt som rig og smuk prins lykkes det ikke Aladdin at gøre indtryk på prinsessen, for det er hans sande jeg, hun vil have. Men med hjælp fra ånden Genie, aben Abu og et magisk flyvende tæppe beviser Aladdin, at han er værdig til prinsessens hånd, da han redder landet fra Jafars onde planer og får sin velfortjente belønning.

.../2



## PRODUKTION, INSTRUKTION, FIGURERNE - OG STEMME

### HISTORIENS OPRINDELSE

Historien om 'Aladdin og den vidunderlige lampe' er et af de bedst kendte eventyr fra 1001 Nat, den berømte samling af knap 200 overleverede fortællinger fra de indiske, persiske og arabiske kulturer. Eventyr, hvis rødder kan spores tilbage til år 850 f.Kr.

1001 Nats eventyrene blev nedfældet første gang i årene 1704-1717 i en oversættelse af den franske forfatter og professor i arabisk Antoine Galland, som ikke alene oversatte historierne men også tilpassede dem de franske læsers smag. Galland krydrede historierne med materiale fra sine egne fortællinger. Det siges, at historien om 'Aladdin og den vidunderlige lampe' blev fortalt til Galland af en lærd syrisk ven.

Historien blev yderligere udbredt af den engelske forfatter og eventyrer Richard Burton.

Det var sangtekstforfatteren **Howard Ashman**, der kom med idéen om ALADDIN som en Disney-animeret musical, helt tilbage i 1988.

Howard Ashman har haft stor betydning for musicals på verdensplan. Han har vundet adskillige priser, heriblandt 2 Oscars for 'Bedste Sang' i 'Den lille havfrue', og 'Skønheden og Udyret'.

Howard Ashman døde som følge af AIDS i marts, 1991.

Hans arbejde med ALADDIN er blevet betegnet som noget af hans mest originale.

Som dedikationen i slutningen af 'Skønheden og Udyret' sagde, "Han gav stemme til en havfrue og sjæl til et udyr". Han gav magi og vid til lampens ånd i ALADDIN.

Howard Ashmans sygdom og død er en væsentlig årsag til, at vi afholder gallapremiere til fordel for AIDS-Fondet. Det indsamlede beløb vil ubeskåret tilfalde AIDS-Fondet.

.../3





## PRODUKTION M.V.

En stab på over 600 kunstnere har skabt et eventyr, der taler til mennesker af i dag, uden at svigte historiens rødder.

Den Oscar-belønnede komponist **Alan Menken** har skrevet filmens musik og dens sange, med **Tim Rice** og **Howard Ashman** som tekstforfattere.

Fra Disney-kunstnernes side er ALADDIN et stilmæssigt brud med traditionerne, figurerne er mere karikerede, og baggrundene er meget naturligt inspireret af persisk kunst.

Computerne har hjulpet til i forbindelse med det flyvende tæppe og de smukke omgivelser i Den Vidunderlige Hule.

Men det skal understreges, at alle figurer er 100% håndtegnede, computerne er kun et redskab - de kan ikke gøre Disney-tegnerne kunsten efter!

På klassisk Disney-manér har hver figur haft én ansvarlig animator, der på denne måde er kommet til at "spille rollen" hele filmen igennem. Stemmen er en af hoved-hjørnestenene i en Disney tegnefilm, hvorfor det er altafgørende, at stemmerne i alle andre lande, herunder Danmark, indpasses figuren, så det hele smelter sammen.

Den danske ALADDIN er blevet rost af vort Disney-hovedkontor i Burbank, som en af de bedste og mest vellykkede eftersynkroniseringer blandt de i alt 28 ALADDIN versioner, der er lavet på verdensplan.

ALADDIN er den første dansktalende digitallyd inspillede film. Kan opleves i Imperial og Palads.

I Danmark udsendes ALADDIN i 43 danske kopier og 5 originale, engelsksprogede kopier, idet vi sidste år erfarede, at der var stor interesse for den originale kopi af 'Skønheden og Udyret', som kørte i Scala. Den originale ALADDIN kan bl.a opleves i h.h.v. Palads, København og Palads, Århus. ALADDIN er i kopi-antal kun overgået af 'Krummerne 2', der jo havde Det Danske Filminstitut som "fødselshjælper".

.../4



## INSTRUKTION

ALADDIN er produceret og instrueret af **John Musker** og **Ron Clements**, der også har skrevet manuskriptet i samarbejde med **Ted Elliott** og **Terry Rossio**.

Om filmen siger John Musker bl.a.: "Det er en film af sin egen tid - og dog har den mange af de kvaliteter, der har gjort de klassiske Disney-tegnefilm til tidløs underholdning. Men den kunne ikke være lavet i 40'erne, for den er lavet af en ny generation af kunstnere med en anden kulturel baggrund. Det ville have været forkert, hvis vi ikke havde lagt noget af os selv i filmen." Ron Clements tilføjer: "Det er en spændende tid for tegnefilm lige nu. Da vi begyndte at arbejde for Disney-studierne, følte vi, at alle de gode tegnefilm var lavet for 40 år siden, og uanset hvad vi gjorde, ville vi aldrig være i stand til at leve op til dem. Men med film som 'Den lille havfrue' og 'Skønheden og Udyret' har vi brudt nogle barrierer og det ser ud til, at der stadigvæk er masser af potentiale i tegnefilm-mediet".

## FIGURERNE OG STEMME BAG

### Ånden Genie

Jack Nicholson, Arnold Schwarzenegger, Arsenio Hall, Robert De Niro og Pinocchio... sørger lampens ånd, Genie, for. Utrættelig som han er, i sine utallige parodier på alverdens TV- og filmpersonligheder.

**Eric Goldberg** er tegneren bag Genies udfoldelser. **Robin Williams** er ikke alene Genies stemme i originalversionen, men også inspirationskilden - og idémanden bag hele Genies personlighed samt et væld af forrygende gags. Det kræver et virkeligt format at leve op til en figur, der i så høj grad er skabt af "det talende maskingevær" Robin Williams. **Preben Kristensen** beviser i ALADDIN, at han spænder vidt. Han har med sin version af ånden Genie præsteret det, som vi anså for en næsten umulig opgave. Preben Kristensen vil uden tvivl blive vor alle sammens danske Genie.

.../5





### **Aladdin**

**Glen Keane** har skabt Aladdin i streg og billeder. Han har hentet inspiration fra nogle af tidens mandlige stjerner... han har kombineret Tom Cruises selvtillid og fysiske træk med en del af Michael J. Fox' personlighed samt M.C. Hammers flydende bevægelser.

Glen Keane fortæller: "Jeg tænkte tilbage på min High School tid, og hvordan jeg opførte mig, hvis der var en pige, som jeg virkelig godt kunne lide. Da Aladdin møder Jasmin, skal han virkelig tage sig sammen, før han overhovedet tør tale med hende".

I originaludgaven har **Scott Weinger** Aladdin dialogen, mens **Brad Kane** står for sangen. I den danske version klarer **Søren Launbjerg** begge dele med glans, en flot tegnefilmdebut. Søren Launbjerg er oprindelig læreruddannet. Han medvirkede i 'Les Misérables' og er med i efterårets opsætning af 'Tordenskiold' på Gladsaxe Teater.

### **Prinsesse Jasmin**

**Mark Henn** er manden bag denne underskønne prinsesse, som Aladdin forelsker sig i. Mark Henn skabte også Ariel i 'Den lille havfrue' og Belle i 'Skønheden og Udyret'. Mark Henn fortæller: "Jasmin er en helt anden personlighed end Ariel og Belle. Hun er mere fyrig end Belle og ikke så naiv som Ariel. I begyndelsen havde jeg svært ved helt at forstå, hvem hun var som person. Jeg fik forståelsen ved at tænke på, hvordan Aladdin opfatter hende, og hvordan han beskriver hende for Genie". **Linda Larkin** lægger stemme til Jasmins dialog og **Lea Salonga** til hendes sang i originaludgaven. I den danske version lægger **Ilia Swainson** stemme til Jasmins dialog, skønt Ilia Swainson primært er sanger. **Louise Norby** lægger stemme til hendes sang.

Ilia Swainson synger ikke, idet vore studier i Burbank ønskede en "uskolet" sangstemme. Ilia Swainson medvirker i musicalen 'Grease' på Nørrebro Teater. Medvirker ligeledes i kabareten 'Blå mærker og røde roser'.





### **Sultanen**

Prinsesse Jasmins far er skabt af **David Pruiksma**, **Douglas Seale** har lagt stemme til i originaludgaven. I den danske version høres **Ove Sprogøes** milde røst i rollen som den ældre, lidt naive Sultan.

### **Jafar**

Sultanens onde storvezir Jafar er tegnet af **Andreas Deja**, **Jonathan Freeman** lægger stemme til i originaludgaven. **Nis Bank-Mikkelsen** mestrer rollen helt perfekt i vor danske version.

Andreas Deja har bl.a. hentet inspiration i Erte design samt i Al Hirschfelds simplificerede stil. Andreas Deja har tidligere tegnet bl.a. Kong Triton i 'Den lille havfrue' og Gaston i 'Skønheden og Udyret'.

Andreas Deja fortæller: "Jeg forsøgte at simplificere Jafars udseende, og økonomisere med linierne, der alle peger mod hans ansigt... Alle kender en type, der minder om Jafar. Han er typen, der farer i flint - griber sig selv midt i det - og får straks lagt ansigtet i de rette folder igen".

### **Aben Abu**

Aladdins tro - og i øvrigt særdeles charmerende - følgesvend er tegnet af **Duncan Marjoribanks**.

**Frank Welker** har lagt stemme til Abu i såvel den originale som den danske version. Frank Welker taler ikke dansk, han har simpelthen lært at udtale de danske ord. Den opmærksomme lytter vil bemærke, at Abu ind imellem udtrykker sig på dansk, såsom: "Farvel" og "Åh nej"...

Frank Welker har lagt stemme til Abu over hele verden - (inkl. den originale amerikanske version) - i alt 29 forskellige sprog.





- 7 -

<u>CAST</u>	<u>ANIMATOR</u>	<u>ORIGINAL</u>	<u>DANSK</u>
Ånden Genie	Eric Goldberg	Robin Williams	Preben Kristensen
Aladdin - dialog	Glen Keane	Scott Weinger	Søren Launbjerg
Aladdin - sang		Brad Kane	Søren Launbjerg
Jasmin - dialog	Mark Henn	Linda Larkin	Ilia Swainson
Jasmin - sang		Lea Salonga	Louise Norby
Sultanen	David Pruiksma	Douglas Seale	Ove Sprogøe
Jafar	Andreas Deja	Jonathan Freeman	Nis Bank- Mikkelsen
Fortæller	Vera Lanpher	Robin Williams	Kurt Ravn
Papegøjen Jago	Will Finn	Gilbert Gottfried	Torben Zeller
Aben Abu	D. Marjoribanks	Frank Welker	Frank Welker
Øvrige medvirkende i den danske version...			Peter Zhelder Lasse Lunderskov Peter Aude Vibeke Dueholm Lars Thiesgaard Tritonus-koret

.../8





**CREDIT**

**Instruktører/Producere  
Filmmanuskript**

**Sange**

**Musik  
Design  
Art Director  
Animatorer  
Computergrafik**

**John Musker, Ron Clements  
John Musker, Ron Clements,  
Ted Elliott, Terry Rossio  
Howard Ashman,  
Alan Menken,  
Tim Rice  
Alan Menken  
R.S. Vander Wende  
Bill Perkins  
se CAST  
Dan Philips**

**CREDIT/DANSK VERSION**

**Ansvarlig for eftersynkroniseringen**

**Indspillet hos  
Instruktør  
Lyd  
Instruktion, sange**

**Dialog-oversætter  
Sang-oversætter**

**Kirsten Saabye,  
Walt Disney Company  
(Nordic) A/S  
Sun Studio ApS  
Lars Thiesgaard  
Brian Witøft  
John Høybye,  
leder af Tritonus-koret  
Anne Vibeke Mortensen  
Jesper Kjær**

(992)

.../9

*1992. 5. 62*





**PREMIERE BIOGRAFER, KØBENHAVN OG OMEGN:**

<b>København:</b>	Imperial Palads
<b>Lyngby:</b>	Lyngby Teatret
<b>Tåstrup:</b>	BioCity (tidl. BioTrio)
<b>Værløse:</b>	Bio & Café

**PREMIERE BIOGRAFER, PROVINSEN:**

<b>Esbjerg:</b>	Strand Bio	<b>Randers:</b>	Grand Teatret
<b>Fakse:</b>	Cafe Biografen	<b>Roskilde:</b>	Kino
<b>Fredericia:</b>	Bio	<b>Rønne:</b>	Bio
<b>Frederikshavn:</b>	Palads	<b>Silkeborg:</b>	Bio I-II
<b>Fåborg:</b>	Helios Teatret	<b>Skive:</b>	Biocenter
<b>Grenå:</b>	Kino	<b>Svendborg:</b>	Scala
		<b>Sønderborg:</b>	Kosmorama
<b>Haderslev:</b>	Kosmorama	<b>Vejle:</b>	Lido
<b>Hadsten:</b>	Bio		
<b>Herning:</b>	Cinema Center	<b>Viborg:</b>	Fotorama
<b>Hillerød:</b>	Kosmorama		
<b>Hjørring:</b>	Bio	<b>Vordingborg:</b>	Biograf Cafeen
<b>Holbæk:</b>	Grand		
<b>Holstebro:</b>	Scala Center	<b>Åbenrå:</b>	Kino
<b>Horsens:</b>	ABC Biograferne	<b>Ålborg:</b>	Bio 5
		<b>Århus:</b>	Palads
<b>Kalundborg:</b>	Kino 1+2		
<b>Kolding:</b>	Kino 1-4		
<b>Køge:</b>	Bio		
<b>Middelfart:</b>	Bio 1+2		
<b>Nakskov:</b>	Saga Teatret		
<b>Nyborg:</b>	Kino		
<b>Nykøbing F:</b>	Scala Bio		
<b>Næstved:</b>	Bio		
<b>Nørre Åby:</b>	Bio		
<b>Odense:</b>	Bio Center		

.../10





- 10 -

**2 X PRESSEFORESTILLING!:**

**H.H.V.  
FREDAG DEN 12. NOVEMBER  
KL. 10.00 I IMPERIAL, KBH.**

**OG SØNDAG DEN 14. NOVEMBER  
KL. 10.00 I PALADS, KBH.  
(HVOR BØRN ER VELKOMNE)**

**PREMIERE:**

**19. NOVEMBER, 1993**

**ANTAL KOPIER:**

**43 DANSKE KOPIER  
5 ORIGINAL KOPIER**

**CENSUR:**

**FRARÅDES UNDER 7 ÅR**

**SPILLETID:**

**1 TIME OG 32 MINUTTER**

Med venlig hilsen

Nina Heinola